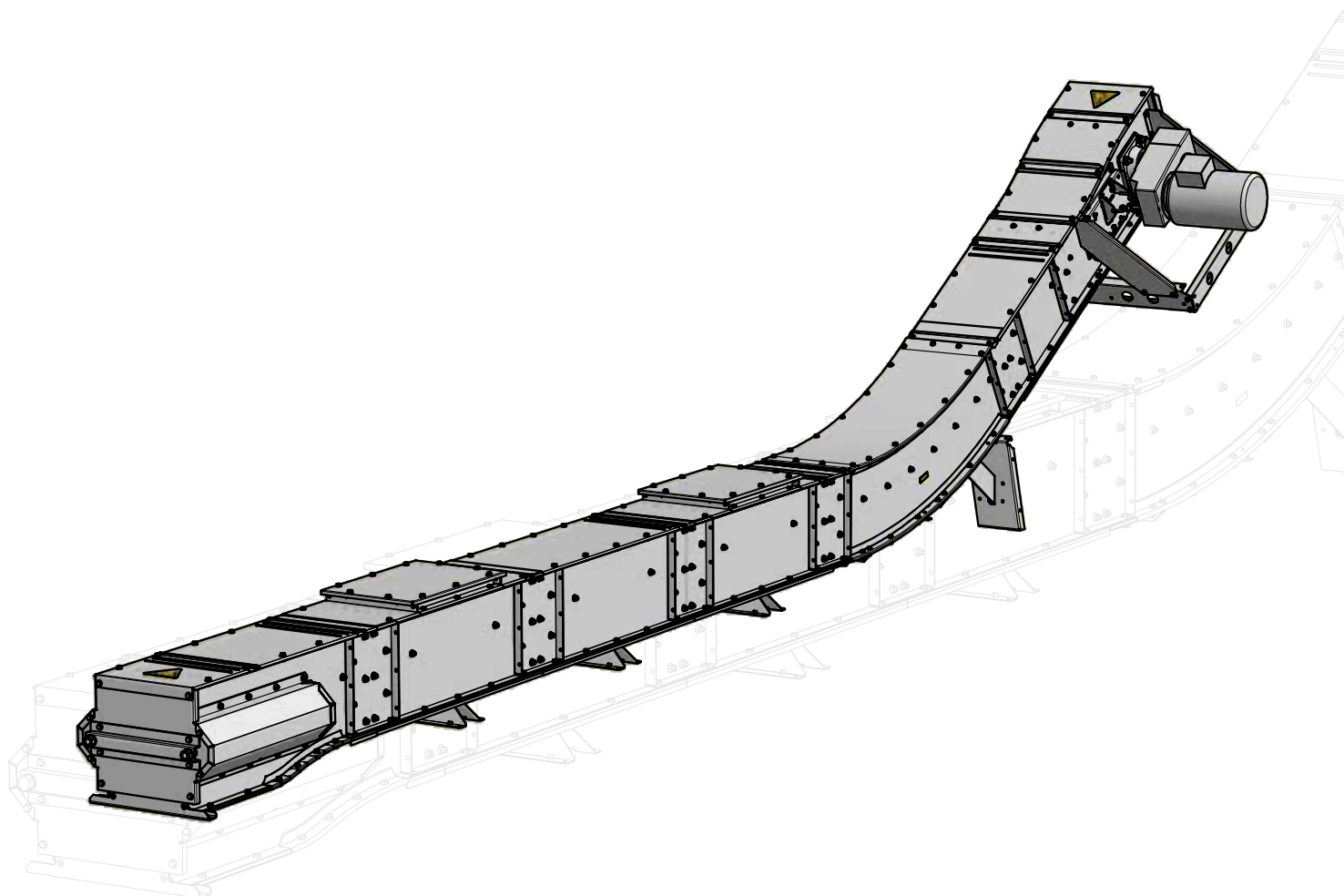




KTHBU
20-40/33



Kontrola tovaru

Skontrolujte, či počet balení súhlasí s dodacím listom a či balenie a tovar nie sú poškodené. Poznačte si akékoľvek škody a chýbajúci materiál na dodacom liste a oznámte to prepravcovi a nám. Po rozbalení tovaru skontrolujte, či je dodávka úplná. Ak sa zistilo, že nejaký materiál nie je v poriadku, nesmie sa kompletovať.

Záruka

2 ročná továrenská záruka od dátumu dodania sa vzťahuje na všetky modely zariadení Skandia Elevator AB. Záručné podmienky a akákoľvek následná kompenzácia znamená, že sa bude kontaktovať Skandia Elevator AB a medzi zákazníkom a Skandia Elevator AB sa uzavrie dohoda o tom, ako sa napravia všetky chyby. Záruka sa týka všetkých dielov, ktoré sú zničené alebo poškodené v dôsledku chyby vyhotovenia alebo výroby. Chyby alebo škody, ktoré boli spôsobené chybnou montážou, nesprávnym používaním alebo nedostatočnou údržbou, nebudú pokryté zárukou.

Značka CE

Certifikačná značka CE sa nachádza na prevodovkovej strane pohonu a potvrdzuje, že stroj bol vyrobený v súlade so smernicami EÚ o strojových zariadeniach a vyhovuje bezpečnostným požiadavkám. Značka CE obsahuje informácie týkajúce sa roku výroby, označenie modelu a čísla objednávky. V prípade reklamácie a objednávok náhradných dielov vždy špecifikujte číslo objednávky.

Prehlásenie EC

Skandia Elevator AB
Arentorp
S-53494 Vara
SWEDEN

prehlasuje na vlastnú zodpovednosť, že produkt:

KTHBU 20-40/33

číslo objednávky

.....
ktorej sa týka toto vyhlásenie, je v zhode so Smernicou rady z 29. decembra 2009 o harmonizácii členských štátov týkajúcej sa strojových zariadení, č. 2006/42/ES.

Ak označenie CE nešpecifikuje inak, výrobok je vyrobený v súlade so smernicou EÚ o strojových zariadeniach a je klasifikovaný ako kategória II 2D/OD. Je určený na prepravu materiálov, ktoré sú v zhode s normou ATEX Zóna 21, pričom vonkajšie prostredie nie je klasifikované.

Vara 29/12 2009

Joakim Larsson, CEO

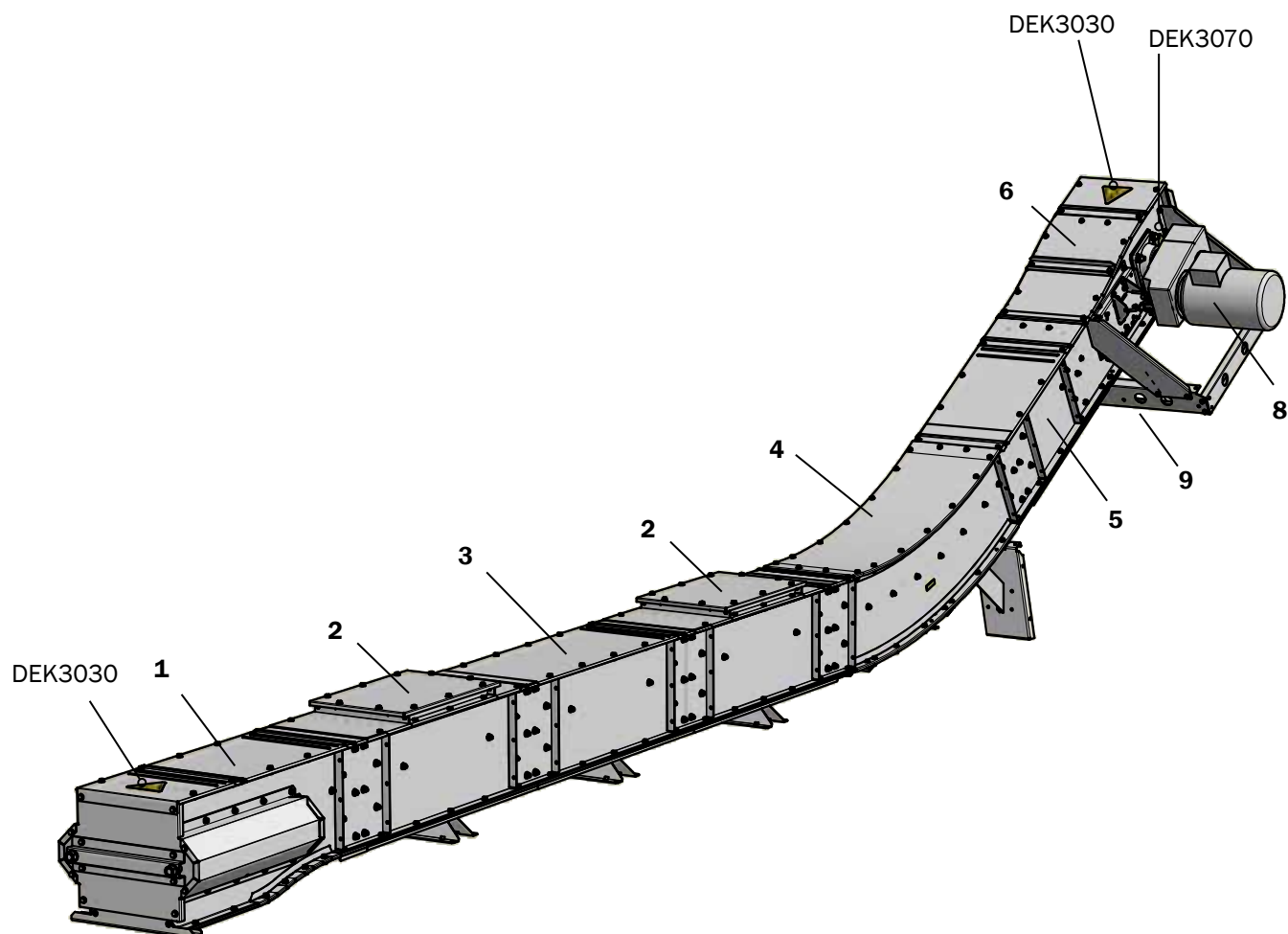


Ďakujeme vám, že ste si zvolili elevátor Skandia!

Váš dopravníkový systém sa musí správne zmontovať a byť kompletne udržiavaný, aby mohol správne pracovať. Tieto inštrukcie týkajúce sa montáže a zvláštne inštrukcie týkajúce sa údržby sa musia dodržať, aby sa mohla uplatniť záruka.

Dúfame, že budete spokojní s dopravníkom Skandia po dlhú dobu.

Prehľad o stroji	6
Bezpečnostné informácie	7
Všeobecné informácie týkajúce sa bezpečnosti	7
Elektrická bezpečnosť	8
Bezpečnostné štítky	9
Pred montážou	11
Konštrukčné rozmery pre ohnuté a šikmé sekcie	13
Pripojenie stroja	14
Regulovateľná výsypka	14
Dvojitá bočná výsypka	14
Prítokový lievik	14
Pripojenie k ďalšiemu stroju	15
Montáž stroja	17



Diely	Pol.
Pol.	1
Regulovateľná výsypka	2
Medzisekcia s otvorom v medzipodlahe	3
Ohnutá sekcia	4
Medzisekcia	5
Pohon	6
Motor s prevodovkou	7
Výpad	9
Bezpečnostné štítky	Výpad

Vlastník prepravného zariadenia je zodpovedný za to, že bude tento návod na montáž vždy k dispozícii príslušným montážnym pracovníkom, elektrikárom, údržbárom a technikom.

Nesprávna montáž a/alebo prevádzka môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu dopravníka a/alebo iného zariadenia. Tiež môže spôsobiť nesprávnu funkciu alebo zníženie kapacity.

Pred montážou, elektrickým zapojením, údržbou alebo uvedením do prevádzky si pozorne prečítajte tento návod na montáž. Ak je ktorákoľvek časť tohto návodu ťažko zrozumiteľná, požiadajte o pomoc predajcu.

Bezpečnostné informácie sa prezentujú a interpretujú nasledovne:

VAROVANIE!

Nerešpektovanie pokynov uvedených vo výstrahách môže spôsobiť vážne zranenie osôb alebo usmrtenie.

DÔLEŽITÉ!

Ignorovanie inštrukcií uvedených v dôležitých textoch môže spôsobiť poškodenie zariadenia dopravníka a/alebo iného zariadenia. Tiež môže spôsobiť nesprávnu funkciu alebo zníženie kapacity.

NB! označuje, že text obsahuje informácie, ktoré zjednodušujú postup montáže.

Všeobecne

VAROVANIE!

- Zabezpečte, aby si každý, kto je zodpovedný za montáž, elektrické zapojenie, údržbu a prevádzku dopravníka, prečítal a porozumel tomuto návodu a bezpečnostným informáciám.
- Pri vykonávaní montáže, elektrického zapájania, údržby a prevádzke dopravníka používajte ochranné rukavice, prilbu, obuv s oceľovou špičkou, ochranu sluchu, ochranné okuliare a reflexnú vestu.



VAROVANIE!

- Zastavte stroj a vypnite elektrické napájanie pred tým, ako sa pokúsite o akýkoľvek druh montáže, elektrického zapájania alebo údržbárskych prác.
- Stroj nespúšťajte bez neupevnených poklopov, krytov, chráničov a pripojení. Musia byť pripevnené tak, aby sa dali otvoriť len pomocou nástrojov.
- Pripojenia k, z a medzi strojmi musia byť trvalo zmontované a úplne zakryté. Ak to vyhotovenie pri inštalácii na výpade neumožňuje, ukončite ho 1 m rúrou.

DÔLEŽITÉ!

- Ak sa stroj montuje vonku, motory a prevodovky sa musia namontovať s ochranným krytom pred počasím.
- Dopravník nie je možné prevádzkovať v oboch smeroch.
- Ak sa vyskytne skrat, zabezpečte, aby elektrické zariadenie bolo v dobrom pracovnom stave predtým, ako bude prevádzka pokračovať.
- Zabezpečte, aby sa elektrické zariadenie udržiavalo bez nečistôt, prachu, vlhkosti a elektrostatického náboja.
- Stroj nie je určený na to, aby sa na ňom stálo alebo po ňom chodilo.

Elektrické zapojenie

Nesprávne elektrické zapojenie môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu dopravníka a/alebo iného zariadenia. Tiež môže spôsobiť nesprávnu funkciu alebo zníženie kapacity.

VAROVANIE!

- Všetky elektrické zariadenia musí pripojiť kvalifikovaný elektrikár. Pozrite si osobitný návod na zapojenie elektroniky.
- Hlavný spínač sa musí napevno namontovať a umiestniť tak, aby bol k nemu jednoduchý prístup pri vykonávaní údržbárskych prác.

DÔLEŽITÉ!

- Zabezpečte, aby bola ochrana motora nastavená na správny prúd motora.
- Zabezpečte, aby bol snímač preťaženia počas prevádzky zapnutý.
- Uistite sa, že je spínač reťaze (voliteľné príslušenstvo) počas prevádzky zapojený.

Údržba

Nevhodná údržba môže viesť k zraneniu osôb alebo poškodeniu dopravníka a/alebo iného zariadenia. Tiež môže spôsobiť nesprávnu funkciu alebo zníženie kapacity.

VAROVANIE!

Pred uvedením stroja do prevádzky si prečítajte osobitný návod na údržbu.

Bezpečnostné štítky

VAROVANIE!

Súčasťou dodávky tohto stroja sú bezpečnostné štítky. Nesmú sa odstraňovať ani poškodzovať. Ak dôjde k poškodeniu bezpečnostného štítku, môžete si bezplatne objednať nový od spoločnosti Skandia Elevator AB. Uveďte číslo dielu daného štítku. Pozrite si nižšie uvedenú časť a predchádzajúcu kapitolu Prehľad o stroji.

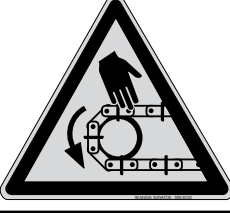
Nachádzajú sa tam bezpečnostné štítky:

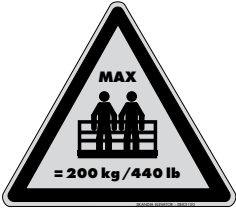
- Príkaz (biely symbol na okrúhlom modrom pozadí).
- Zákaz (čierny preškrtnutý symbol na okrúhlom bielom pozadí s červeným okrajom).
- Výstraha (čierny symbol na trojuholníkovom žltom pozadí s čiernym okrajom).

VAROVANIE!

Príkazové pokyny, zákazy alebo výstrahy uvedené na akýchkoľvek bezpečnostných štítkoch sa musia brať do úvahy, pretože v opačnom prípade by mohlo dôjsť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.

Stroje Skandia Elevator majú nasledujúce bezpečnostné štítky:

Číslo dielu/bezpečnostný štítok Informácie týkajúce sa výmeny nájdete uvedené v kapitole „Prehľad o stroji“.	Písaná definícia
DEK3090 	Pred prvým skúšobným spustením motora si prečítajte časť „Brzda elevátora“ v návode na montáž elevátora.
DEK3100 	Neumiestňujte ventil so stranou motora smerom dole.
DEK3140 	Zmena nastavení a vybavenia je zakázaná.
DEK3030 	Výstraha pred reťazou dopravníka!
DEK3060 	Výstraha pred korčekom pásom!

DEK3040		Výstraha pred reťazovým pohonom!
DEK3050		Výstraha pred remeňovým pohonom!
DEK3070		Výstraha pred otáčajúcim sa hnacím hriadeľom dopravníka!
DEK3080		Výstraha pred otáčajúcim sa hnacím hriadeľom elevátora!
DEK3110		Výstraha pred pohybujúcim sa strojovým zariadením!
DEK3120		Výstraha pred pohybujúcim sa strojovým zariadením!
DEK3010		Výstraha pred výbuchom prachu!
DEK3130		Výstraha! Na plošine a rebríkoch sa smú súčasne nachádzať maximálne 2 osoby = 200 kg!

Dopravník je možné zmontovať priamo na mieste inštalácie alebo oddelene a potom ho na miesto môžete zdvihnúť. Požiadavky na vyhotovenie a miesto inštalácie a dĺžka dopravníka určia, ktorý spôsob je najvhodnejší.

⚠ DÔLEŽITÉ!

- Dĺžka dopravníka nesmie prekročiť 14 metrov, ak sa po montáži bude dvíhať. Jeho hmotnosť sa musí rozložiť na niekoľko zdvíhacích bodov a s jedným pre podporný rám pohonu. Vzdialenosť medzi zdvíhacími bodmi musí byť maximálne 12 metrov.
- Maximálne rozpätie medzi podperami štandardného dopravníka je 6 metrov. Táto vzdialenosť je 12 metrov, ak sa používajú podpery káblov.
- Odľahčite hmotnosť pohonu pomocou podpier na podlahu a/alebo na blízku pevnú konštrukciu. Ak má stroj motor s prevodovkou, podprite jeho podporný rám. Nikdy nepoužívajte motor/motor s prevodovkou ako podperu.

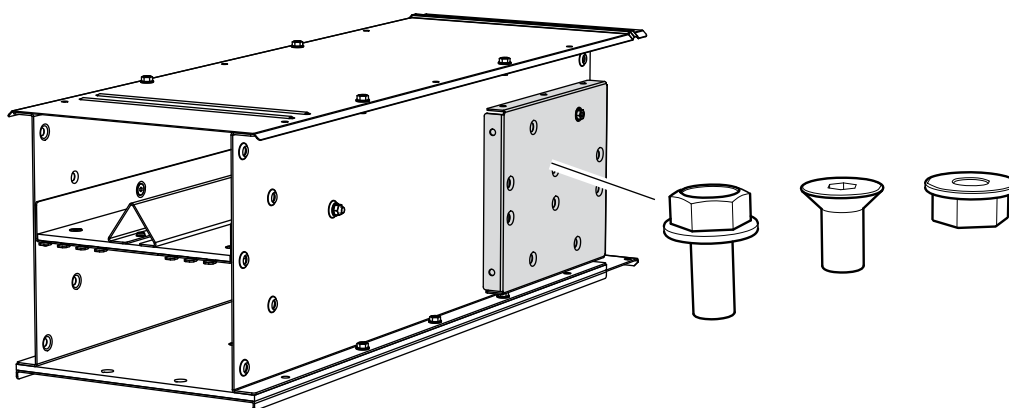
1.

Odstráňte spojovacie lišty, ktoré sú pripevnené nesprávnym smerom okolo vnútorných/stredových sekcií a v pohone. Skrutky pre montáž dopravníka sú pod ním.

NB! Skrutka použitá na dotiahnutie spojovacej dosky nie je pre montáž potrebná.

2.

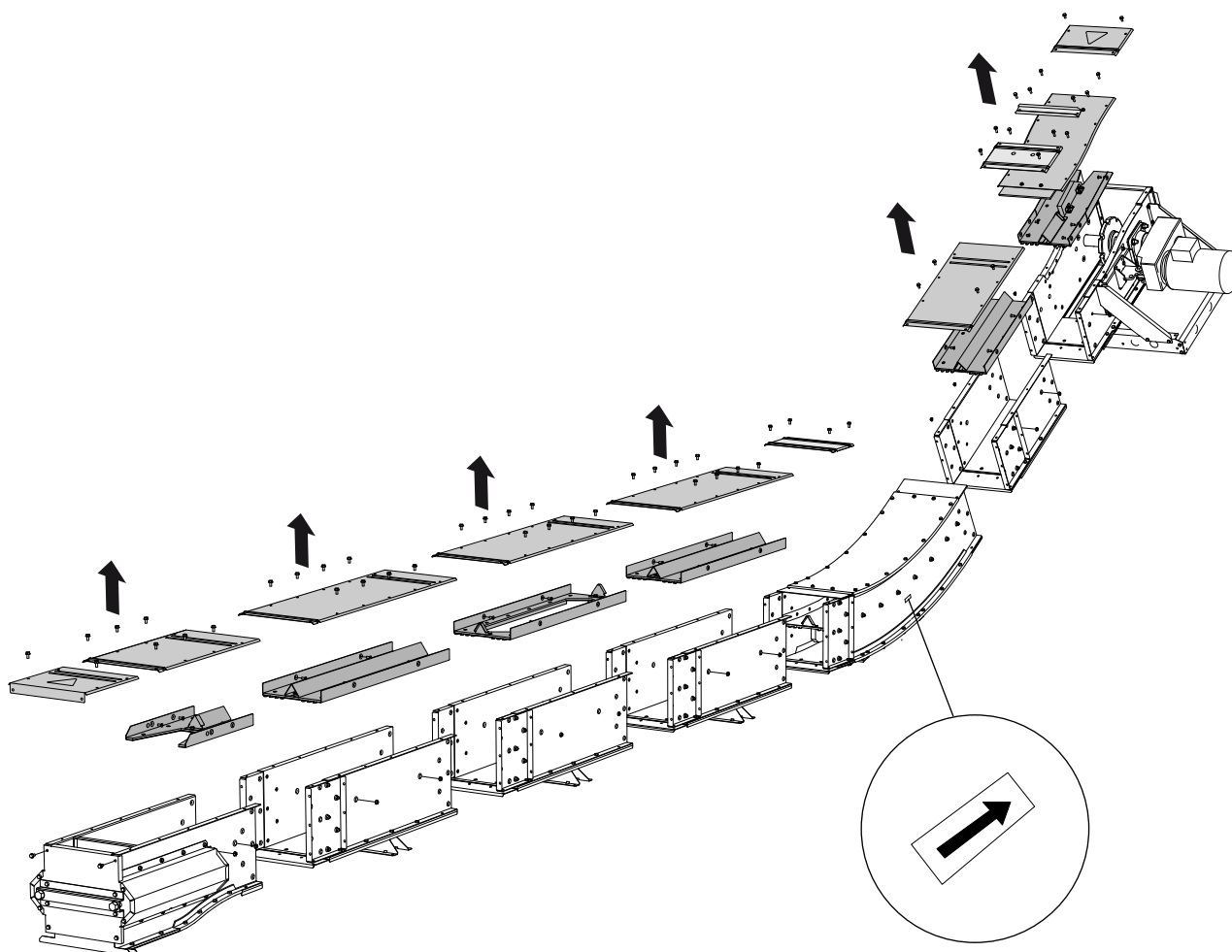
Odstránené spojovacie lišty namontujte rovnakým spôsobom a na rovnakom konci ako predbežne zmontované spojovacie lišty.



3.
Časti stroja usporiadajte v takom poradí, v akom by sa mali montovať.

NB! Ohyb je označený šípkami a treba ho montovať so šípkami v smere dopravníka.

4.
Odstráňte lišty krytu a medzipodlahy.

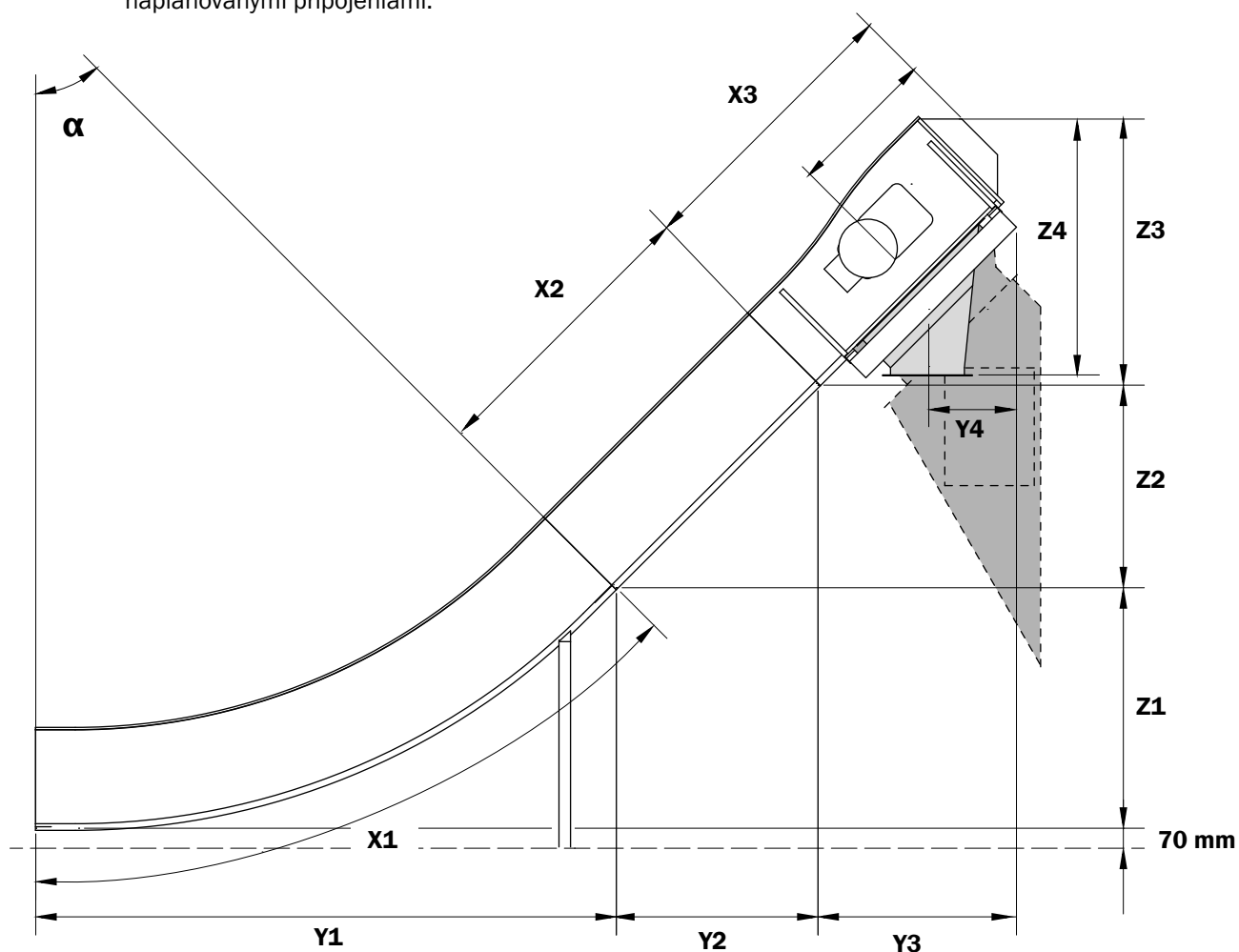


Konštrukčné rozmery pre ohnuté a šikmé sekcie



DŮLEŽITÉ!

Zabezpečte, aby bol stroj správne umiestnený v súvislosti s naplánovanými pripojeniami.



α	X1	Y1	Z1	X2	Y2	Z2	X3	Y3	Z3	20/33		30/33		40/33	
										Y4	Z4	Y4	Z4	Y4	Z4
15°	925	912	128	600	580	155	1000	932	638	521	714	486	714	461	714
				1000	966	259									
				1400	1352	362									
				2000	1932	518									
				Max. X2+X3 =											
30°	1580	1502	412	600	520	300	1000	800	813,5	413	838	378	838	353	838
				1000	866	500									
				1400	1212	700									
				2000	1732	1000									
				Max. X2+X3 =											
45°	2234	1998	836	600	424	424	1000	680	933	343	899	308	899	283	899
				1000	707	707									
				1400	990	990									
				2000	1414	1414									
				Max. X2+X3 =											

⚠ VAROVANIE!

- Pripojenia k, z a medzi strojmi musia byť trvalo zmontované a úplne zakryté. Ak to vyhotovenie pri inštalácii na výpade neumožňuje, ukončíte ho 1 m rúrou.
- Nepoužitý prívod sa musia utesniť.

⚠ DÔLEŽITÉ!

- Použite len odporúčaný prítok a pripojovacie komponenty.
- Zabezpečte, aby bolo potrubie dostatočne dimenzované a aby jeho uhol mal sklon aspoň 45°.

Regulovateľná výsypka

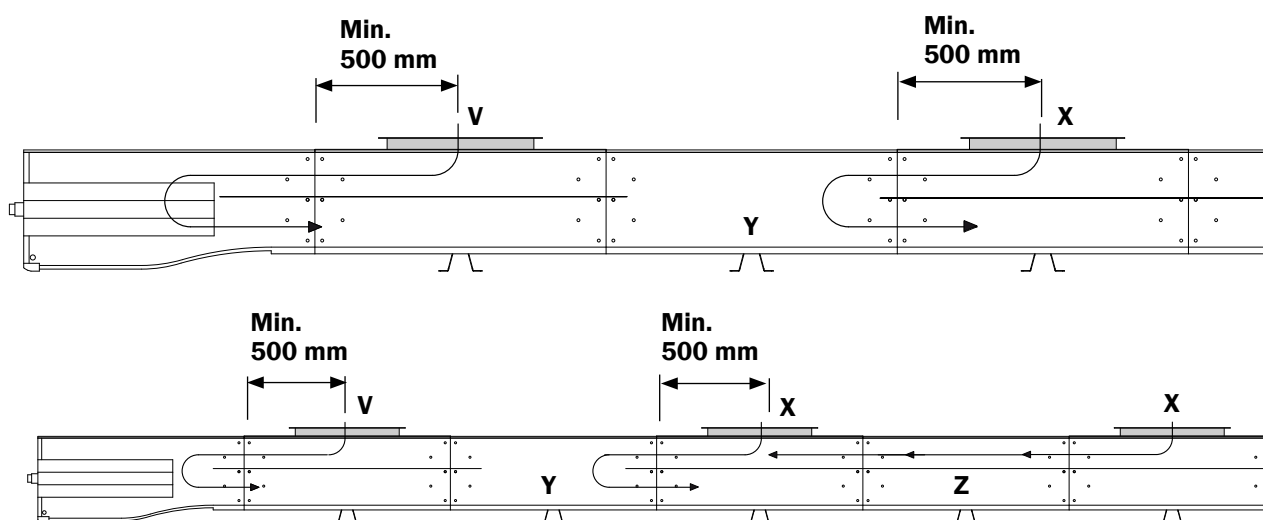
Regulovateľné výsypky sú samoregulačné a používajú sa na plnenie zo sila/zásobníka.

Regulovateľná výsypka (V) nachádzajúca sa najbližšie k otočnej sekcii prijíma materiál zo stredného výpadu sila a regulovateľná výsypka (X), jedna alebo viaceré, prijíma materiál z výpadu v medzisekcii.

Uzávery medzi výpadom sila a prítokom zo stroja sú namontované podľa samostatných inštrukcií týkajúcich sa montáže súprav uzáverov.

⚠ DÔLEŽITÉ!

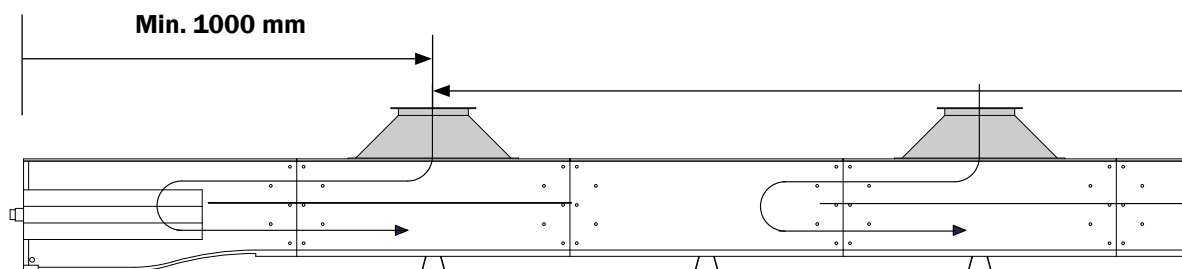
Regulovateľná výsypka (V) musí mať samostatný zostupný výpust, zvyčajne cez otočnú sekciiu. Regulovateľná výsypka (X), jedna alebo viaceré, musí mať spoločný zostupný výstup cez medzisekciiu s otvorom v medzipodlahe (Y), ktorý sa nachádza priamo pred všetkými regulovateľnými výsypkami (X) v smere k otočnej sekciiu. Medzi niekoľkými regulovateľnými výsypkami (X) sa musia nachádzať medzisekciiu s medzipodlahou (Z).



Prítok

Prítok sa používa, keď sa plní zo zariadenia s prispôsobenou kapacitou.

Prítok je umiestnený podľa zobrazených rozmerov.



Pripojenie k ďalšiemu stroju

Dopravník pripojte k ďalšiemu stroju podľa inštrukcií pre montáž.

Dopravník namontujte od ohnutej časti smerom von.

⚠ DÔLEŽITÉ!

Zabezpečte, aby boli časti stroja zmontované v priamej línii a neboli stočené.

1.

Primontujte spodné skrutky.

⚠ DÔLEŽITÉ!

Zabezpečte, aby boli spoje v spodnej časti hladké.

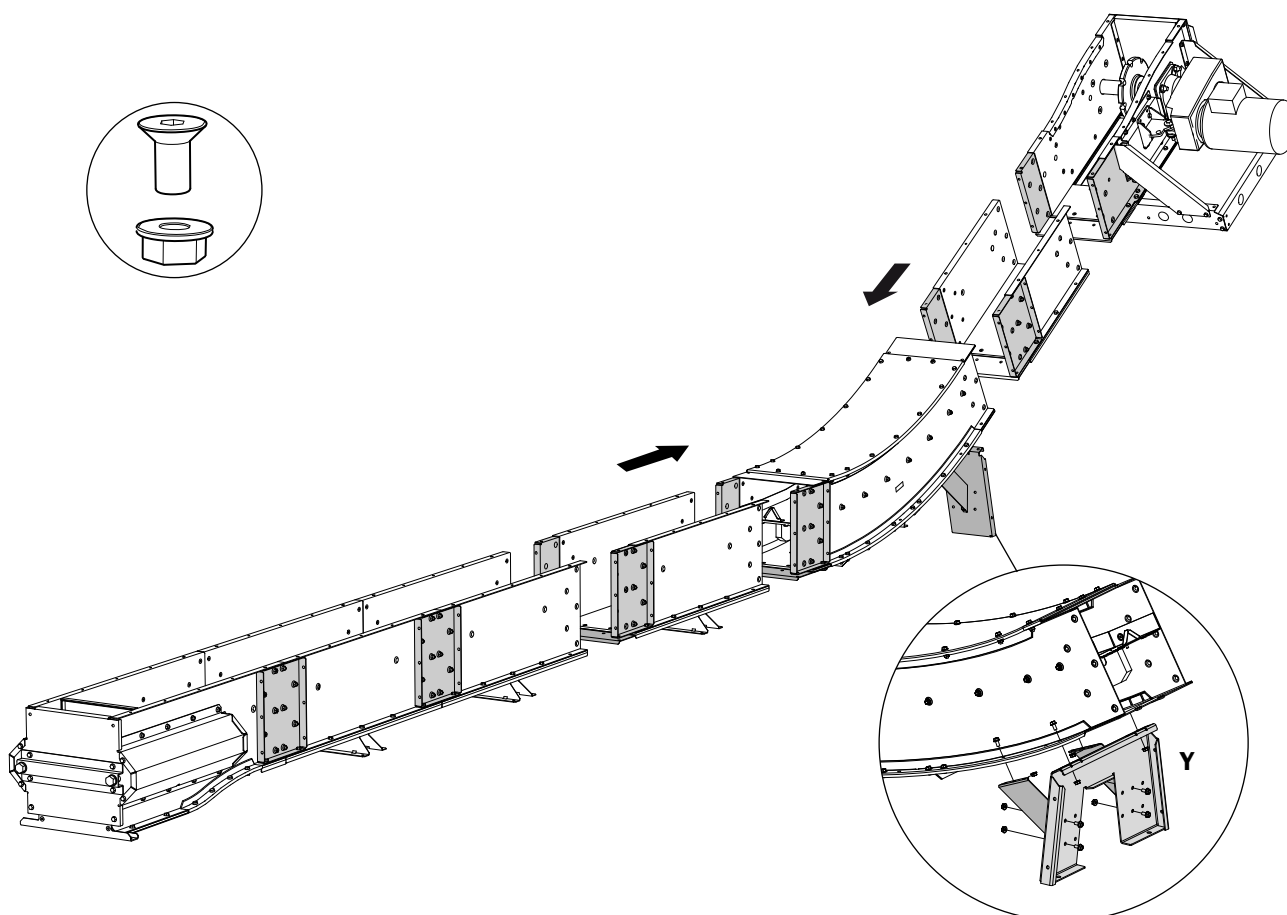
NB! Podpery (Y) pripevnite naraz so spodnými skrutkami.

2.

Primontujte bočné skrutky.

⚠ DÔLEŽITÉ!

Pri montáži vonku musia byť spoje v bočných lištách, kryte a prítoku utesnené silikónom.



3.

V spodnej časti dopravníka primontujte kusy reťaze.

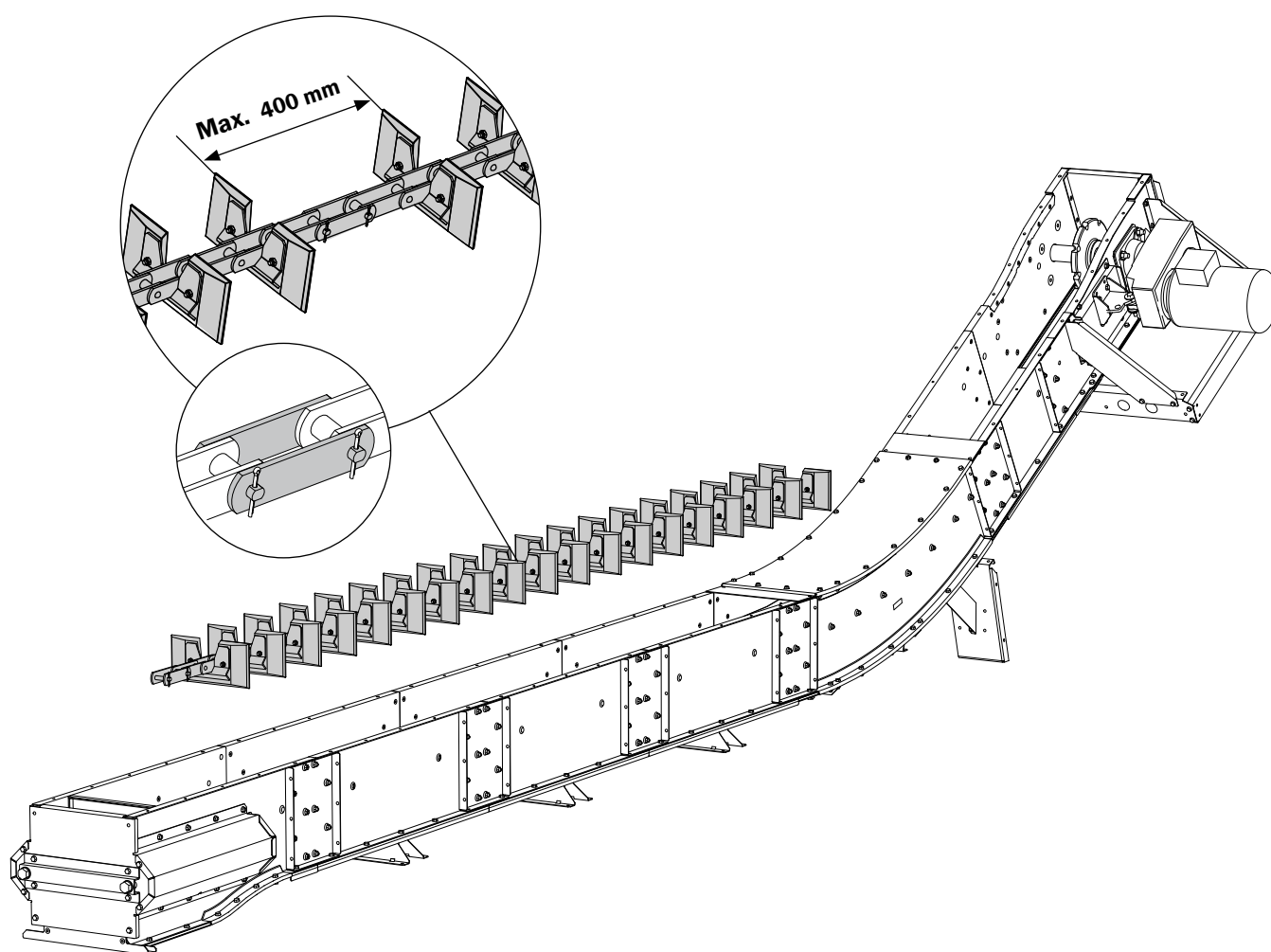
NB! Podpery reťazí "zatláčajú" unášače oproti jednotke.

NB! Na vytiahnutie reťaze zo zahnutej sekcie použite lano.



DÔLEŽITÉ!

Zabezpečte, aby bola vzdialenosť medzi dvomi linkami dĺžkového spoja reťaze max. 400 mm.



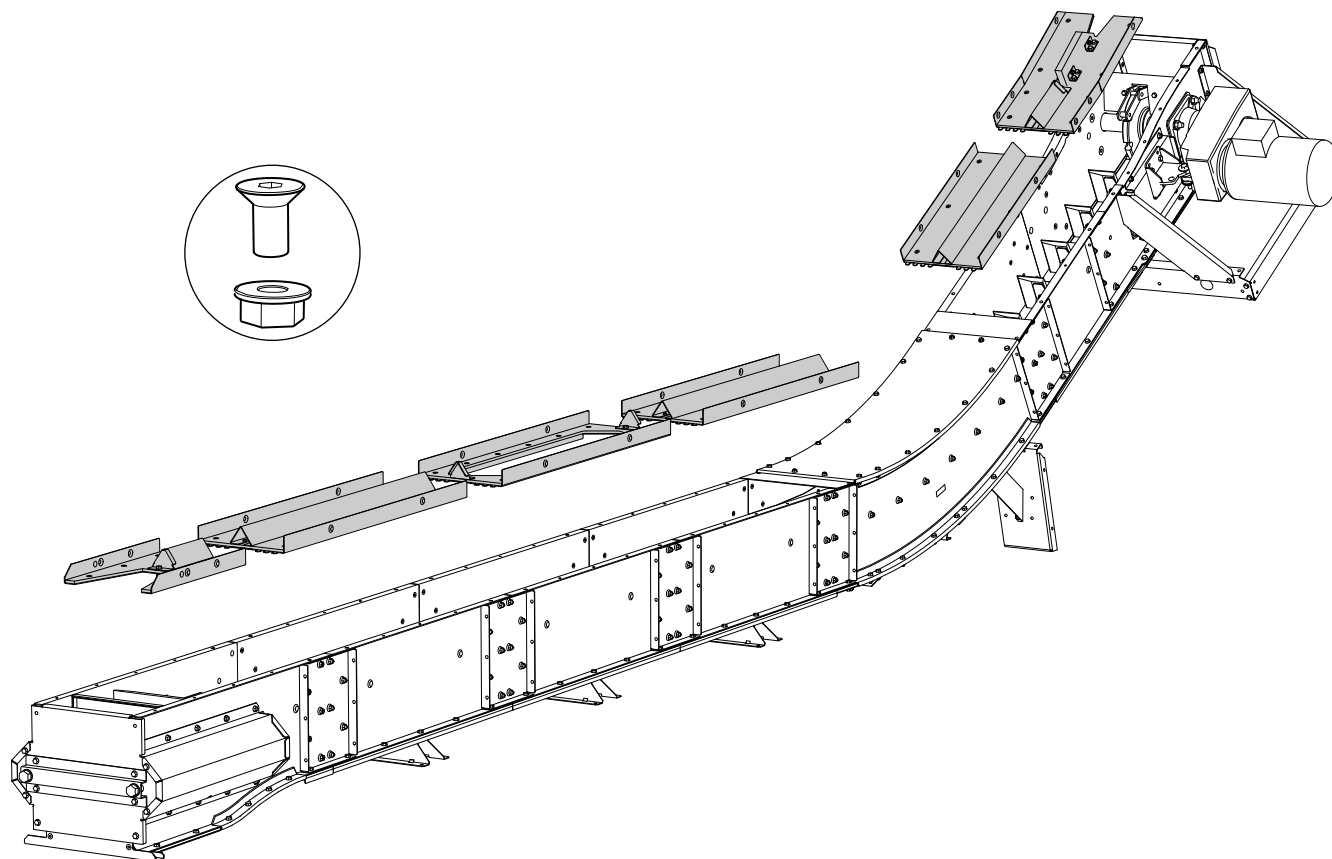
4.

Namontujte medzipodlahy od ohnutej časti smerom von.



DÔLEŽITÉ!

Správne zmontujte hrebeňové spojenia.



5.

V hornej časti dopravníka primontujte kusy reťaze.

6.

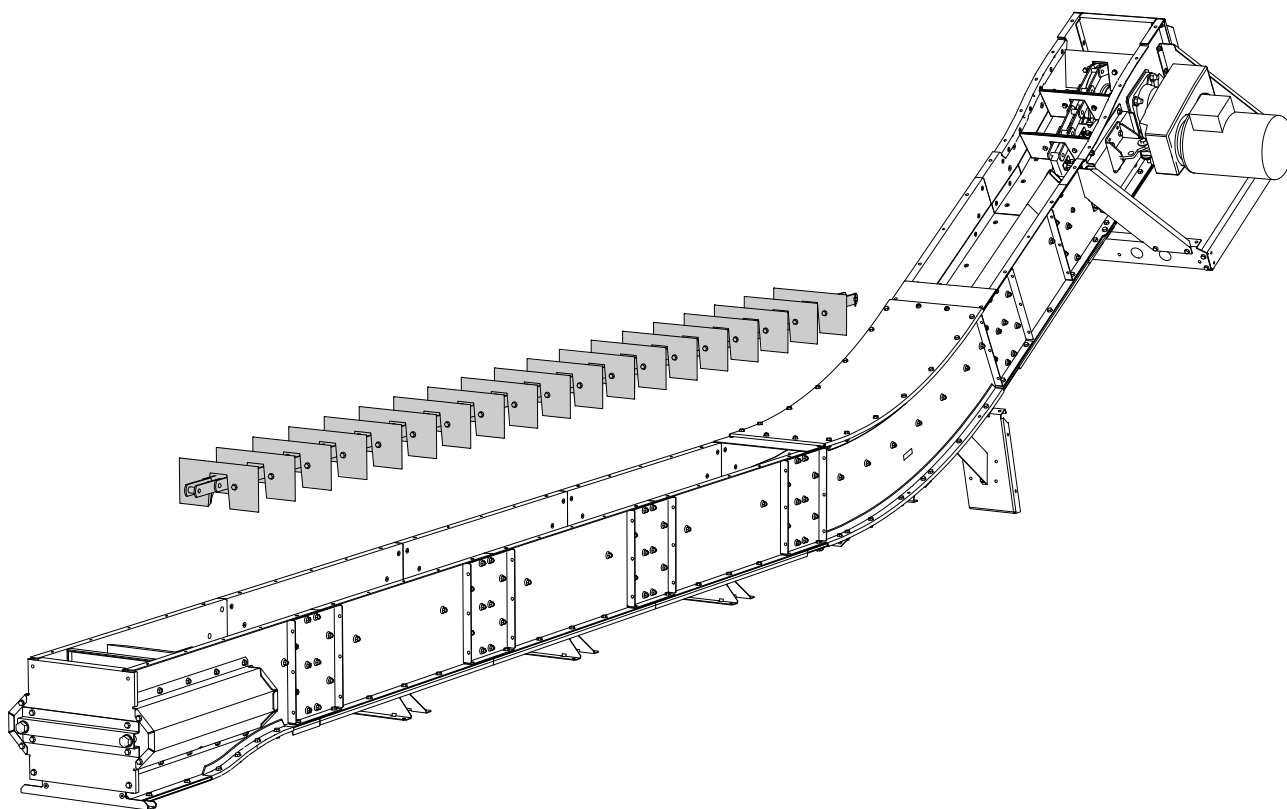
Reťaz dopravníka primontujte nad ozubeným kolesom pohonu.

7.

Reťaz dopravníka umiestnite tak, aby bola nad reťazovým kolesom na konci dopravníka. Ak je to potrebné, skráťte ju na správnu dĺžku a potom ju namontujte.

⚠ DÔLEŽITÉ!

Zabezpečte, aby bola reťaz dopravníka vycentrovaná, bežala voľne a neprišla do kolízie s bokmi dopravníka.



8.

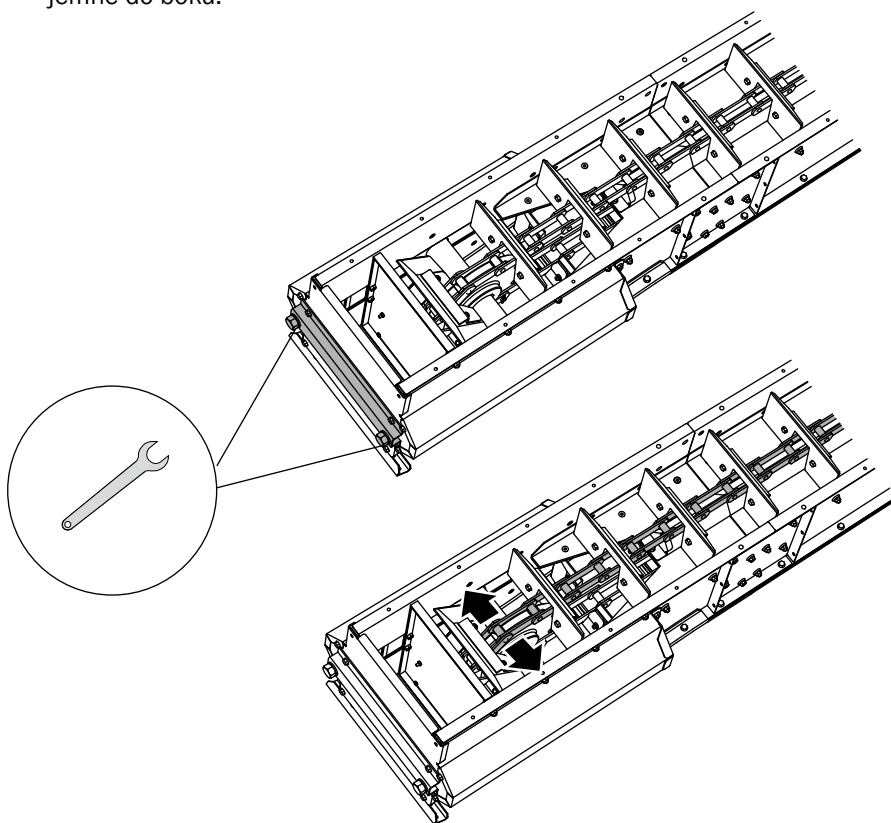
Na konci dopravníka dotiahnite reťaz dopravníka napínacími skrutkami.

NB! Napínacie skrutky majú samoistiacie pevné skrutky vnútri dopravníka.

⚠ DÔLEŽITÉ!

- Zabezpečte, aby hriadeľ na konci dopravníka bol v pravom uhle s reťazou dopravníka.
- Zabezpečte, aby nebola reťaz dopravníka príliš napnutá.

Reťaz dopravníka je príliš napnutá, ak sa nemôže pritiahnuť do boku na hriadeľ na konci dopravníka. Uvoľňujte napnutie, kým ju môžete potiahnuť jemne do boku.



9.

Keď je montáž dopravníka dokončená, na chvíľu otestujte chod a potom znova skontrolujte napnutie.

Nová reťaz dopravníka musí nejaký čas bežať a potom ju musíte znova nastaviť.

⚠ DÔLEŽITÉ!

Reťaz dopravníka skontrolujte po každých 50 hodinách prevádzky. Pozrite si zvlášťne inštrukcie týkajúce sa prevádzky, kde nájdete informácie o údržbe.

10.

Pri montáži krytov nimi pohybte.

NB! Spoje na kryte zakryte pomocou spojovacej dosky, aby nevyčnievali.

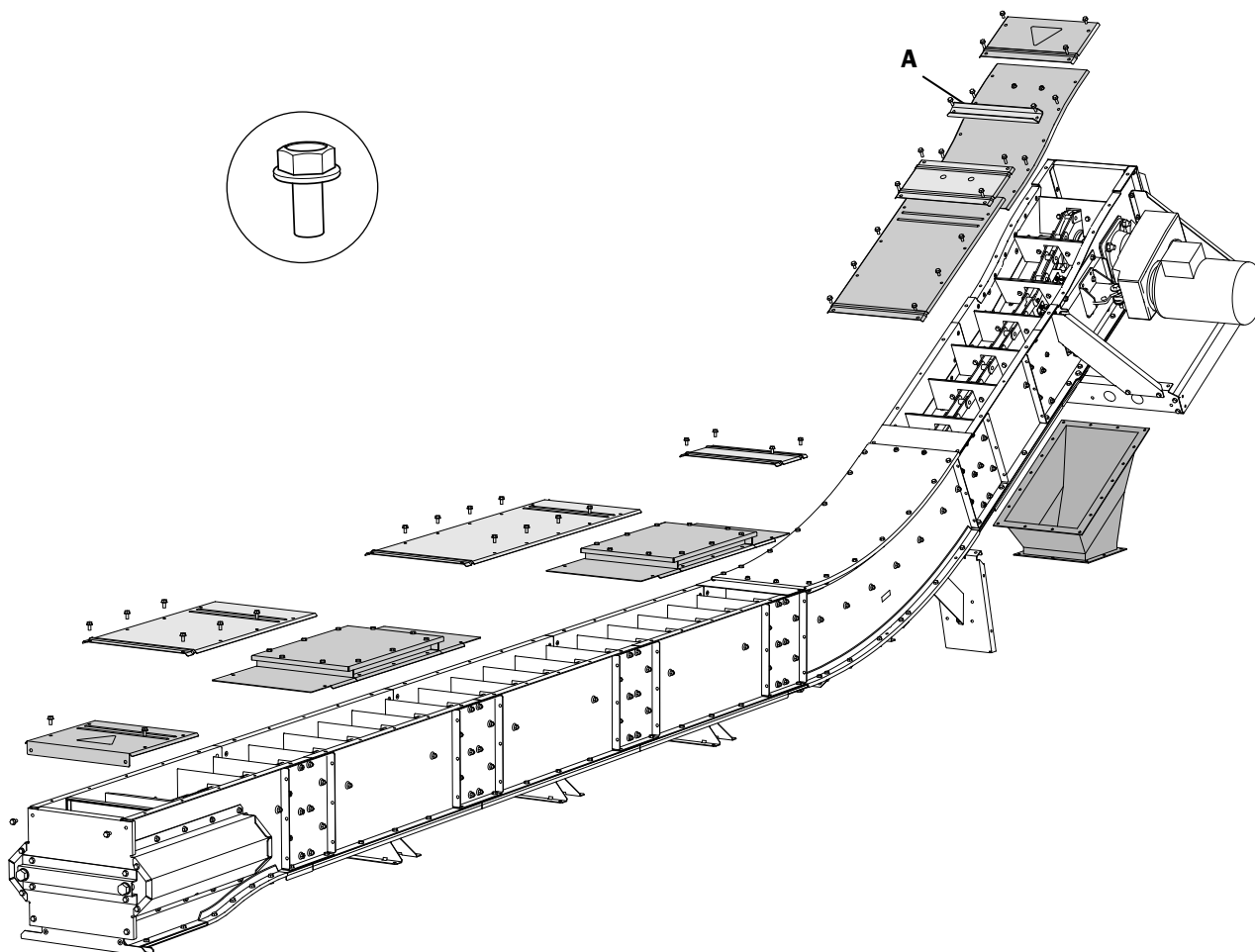
⚠ DÔLEŽITÉ!

- Namontujte podpornú konzolu (A).
- Do drážok spojov namontujte gumové vložky.
- Pri montáži vonku musia byť spoje v bočných lištách, kryte a prítoku utesnené silikónom.

11.

⚠ VAROVANIE!

Ak sa nepoužije strieška, otáčajúci sa hnací hriadeľ bude medzi motorom s prevodovkou a strojom čiastočne odhalený.



12.

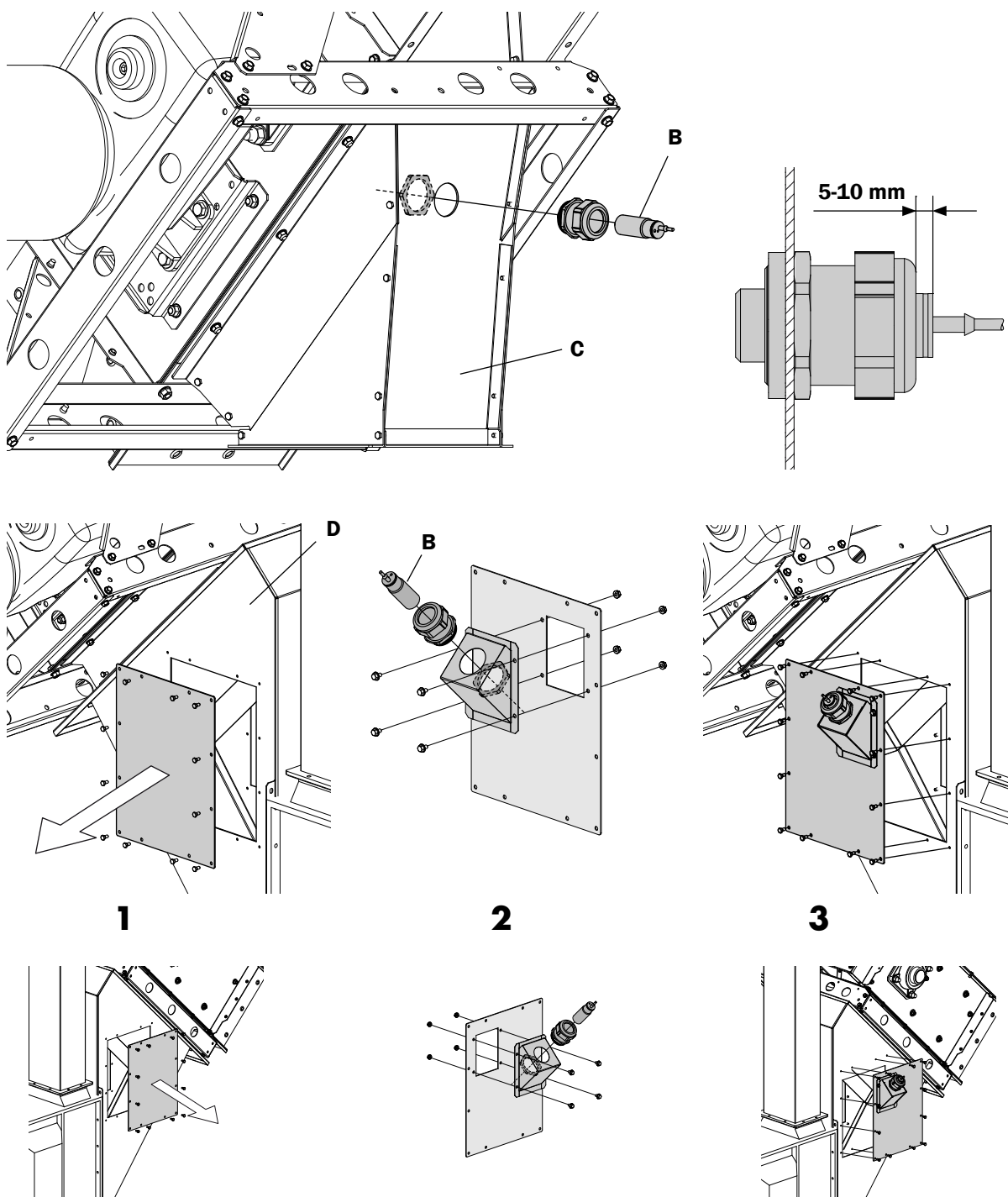
Snímač preťaženia (B) stroj v prípade preťaženia zastaví. Snímač preťaženia (B) nainštalujte do výpadového lievika (C) alebo spojovacieho lievika (D).

⚠ VAROVANIE!

Všetky elektrické zariadenia musí pripojiť kvalifikovaný elektrikár. Pozrite si osobitný návod na zapojenie elektroniky.

⚠ DÔLEŽITÉ!

Zabezpečte, aby bol snímač preťaženia počas prevádzky zapnutý.





SKANDIA ELEVATOR AB

KEDUMSVÄGEN 14, ARENTORP
S-534 94 VARA, SWEDEN

PHONE +46 (0)512 79 70 00
FAX +46 (0)512 134 00

INFO@SKANDIAELEVATOR.COM
WWW.SKANDIAELEVATOR.COM